

OBRAZAC 16.

Stečajnom upravitelju Maroje Stjepović
adresa Preradovićeve ulica 25, Zagreb
Poslovni broj spisa St-68/2025

I. PRIJAVA TRAŽBINE U STEČAJNOM POSTUPKU PODACI O VJEROVNIKU:

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime/tvrtka ili naziv HRVATSKA AGENCIJA ZA MALO GOSPODARSTVO,
INOVACIJE I INVESTICIJE / HAMAG-BICRO
OIB 25609559342
Adresa/sjedište
Zagreb, Ksaver 208

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime/tvrtka ili naziv WATERWORLD d.o.o
OIB 25443268658
Adresa/sjedište
Vinkovci, Vladimira Gortana 39C

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

- Ugovor o zajmu br. 78/26154 od 09.07.2021.
- Izvod iz poslovnih knjiga na dan 16.06.2025.
-

Iznos tražbine 39.252,51 EUR (iznos kamata i troškova specificiran u Izvodu iz poslovnih knjiga na dan 16.06.2025. godine koja se nalazi u prilogu).

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom **DA/NE**

-za iznos: 50.434,67 EUR/380.000,00 kn

- Zadužnica broj: OV-6409/2021 ovjerena kod javnog bilježnika Jasna Matačić iz Splita.

II. OBAVIJEST O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava:

Iznos tražbine osigurane razlučnim pravom:

Ako razlučni vjerovnik koji je i osobni vjerovnik dužnika prijavljuje i tražbinu kao stečajni vjerovnika dužan je naznačiti dio imovine stečajnoga dužnika na koji se odnosi njegovo razlučno pravo i iznos do kojega njegova tražbina predvidivo neće biti namirena tim razlučnim pravom.

III. OBAVIJEST O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava _____

Predmet izlučnog prava _____

Naznaka postojanja prava iz članka 148. Stečajnog zakona

Sukladno odredbi Zakona o sudskim pristojbama, stečajni vjerovnik je oslobođen od plaćanja sudskih pristojbi.

Vjerovnik prilaže punomoć za zastupanje od 08.7.2025. godine

Mjesto i datum
Zagreb, 08.07.2025.

Potpis vjerovnika
Za HAMAG-BICRO
po punomoći
Dubravka Čuljak Kapusta



HAMAG-BICRO
Ksaver 208
10000 Zagreb
OIB: 25609559342

Izvod iz poslovnih knjiga

DUŽNIK:

WATERWORLD d.o.o.
Vinkovci, Vladimira Gortana 39C
OIB: 25443268658

Predmet: ugovor br.: **78/26154**
Stanje duga na dan: **16.6.2025**

R.br.	BROJ UGOVORA	DOSPJELA GLAVNICA	NEDOSPJELA GLAVNICA	DOSPJELE REDOVNE KAMATE	ZATEZNE KAMATE	OSTALI TROŠKOVI	UKUPNO
1.	78/26154	15.806,47 EUR	22.065,19 EUR	81,74 EUR	1.166,39 EUR	132,72 EUR	39.252,51 EUR

Služba za financije i računovodstvo
Voditeljica službe
Milka Marina Jelić



Jamac platca: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime:

Sjedište/mjesto i adresa:.....

OIB:.....

.....

.....

.....**DAJE SUGLASNOST**.....

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.....

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platca: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime:

Sjedište/mjesto i adresa:.....

OIB:.....

.....

.....

.....**DAJE SUGLASNOST**.....

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.....

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platca: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime:

Sjedište/mjesto i adresa:

OIB:

.....

.....

.....**DAJE SUGLASNOST**.....

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.....

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:



REPUBLIKA HRVATSKA
Javni bilježnik
Jasna Matačić
Split, Ruđera Boškovića 9

Poslovni broj: OV-6409/2021

Ja, javni bilježnik Jasna Matačić, Split, Ruđera Boškovića 9, potvrđujem da je stranka:

PETER VAN PELT, OIB 63359466150, SPLIT, ULICA SLOBODE 11, koji razumije i govori hrvatski jezik, kao član uprave **WATERWORLD j.d.o.o., MBS 060299492, OIB 25443268658, SPLIT, PERIČIĆEVA 14**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u boravišnu iskaznicu 5768524 PU Splitsko-dalmatinska, a ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, *kao dužnik*

podnijela prednju privatnu ispravu: Zadužnica na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

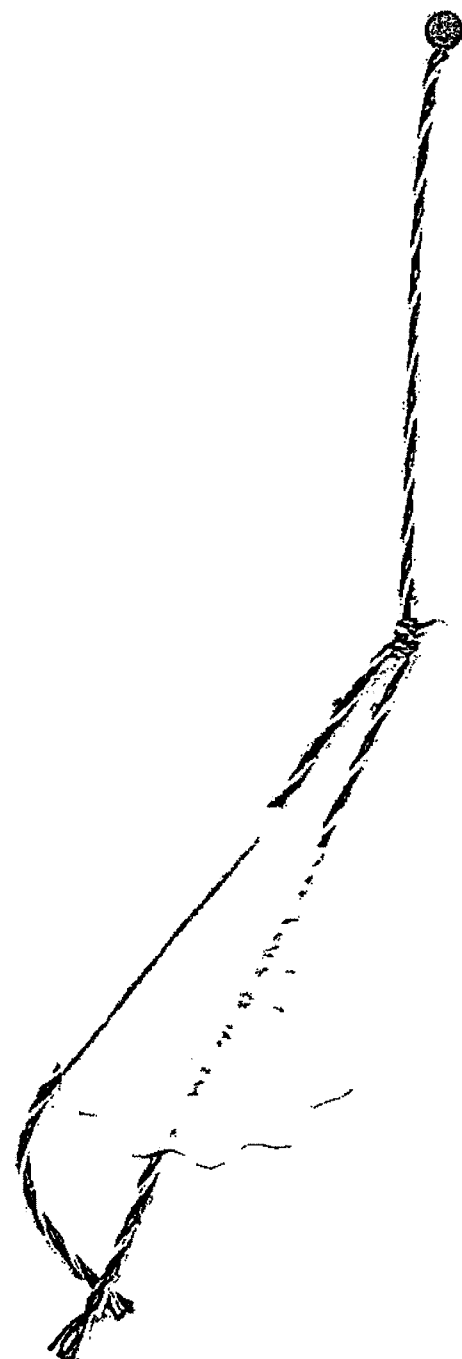
Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji.

Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 8. Pravilnika o naknadi i nagradi javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 300,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 75,00 kn.

Split, 13.07.2021.

Javni bilježnik
Jasna Matačić
Za javnog bilježnika
Javnobilježnički prisjednik
Milka Tošić





Program COVID - 19 zajam za obrtna sredstva je namijenjen subjektima malog gospodarstva, a isti se financira iz sredstava Europskog fonda za regionalni razvoj u skladu sa Operativnim programom konkurentnost i kohezija (OPKK) 2014.-2020.

HRVATSKA AGENCIJA ZA MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE, Zagreb, Ksaver 208, OIB: 25609559342, koju skupno zastupaju predsjednik Uprave Vjeran Vrbanec i članica Uprave Marijana Oreb (u daljnjem tekstu: HAMAG-BICRO)

WATERWORLD j.d.o.o., Split (Grad Split), Peričićeva 14, OIB: 25443268658 (u daljnjem tekstu: Korisnik zajma)

DH Mat Plo

zaključuju 09.07.2021.

**UGOVOR O ZAJMU
BROJ 78/26154**

Uvjeti zajma

Članak 1.

Ovim se ugovorom HAMAG-BICRO obvezuje staviti na raspolaganje Korisniku zajma novčana sredstva, u iznosu i za namjene utvrđene ovim ugovorom, a Korisnik zajma se obvezuje HAMAG-BICRO-u platiti ugovorenu kamatu i vratiti dobiveni iznos novca u vrijeme i na način utvrđen ovim ugovorom, a sukladno Programu COVID – 19 zajam za obrtna sredstva Hrvatske agencije za malo gospodarstvo, inovacije i investicije (Narodne novine br. 41/20, 70/20 i 133/20).

1.1. Iznos zajma: 380.000,00 kn (slovima: tristoosamdesettisuća kuna)

Od čega se odobravaju iznosi za namjene kako slijedi:

1.2. Namjena: Obrtna sredstva

1.3. Rok, način i uvjeti korištenja:

Krajnji rok korištenja zajma: po odobrenju zajma, a najkasnije 6 mjeseci od isplate sredstava iz ovog ugovora.

Zajam se može odobriti samo na temelju podnesenog pisanog zahtjeva Korisnika zajma, potpisanog od osobe ovlaštene za zastupanje Korisnika zajma i propisane odgovarajuće dokumentacije za koju HAMAG-BICRO nakon provjere utvrdi kako zadovoljava sve potrebne uvjete.

HAMAG-BICRO će sredstva zajma izravno isplatiti na žiro – račun posebne namjene koji je zaštićen od ovrhe.

Sredstva zajma se ne mogu isplatiti na blokirani žiro-račun.

Zajam se može koristiti pod uvjetom da su prethodno provedeni i pribavljeni svi ugovoreni instrumenti osiguranja u korist HAMAG-BICRO-a.

Korisnik zajma je dužan zajam koristiti isključivo za svrhu i namjene za koje je zajam odobren pridržavajući se pri tome, Otvorenog Javnog poziva za Program COVID – 19 zajam za obrtna

567 HRVATSKA AGENCIJA ZA
MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE

Primljeno: 15-07-2021

Klasifikacijska oznaka	Org. post.
403-02/21-78/1848	
Uredbeni broj	Prat. Vrij.
372-14-21-4	



Europska unija

HAMAG-BICRO sudjeluje u provedbi financijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija".



sredstva, Odluke Vlade Republike Hrvatske o usvajanju Programa COVID – 19 zajam za obrtna sredstva od 02. travnja 2020. godine, KLASA: 022-03/16-04/187; URBROJ: 50301-05/05-16-2 i ovog ugovora.

Iznimno, Korisnik zajma zbog opravdano izmijenjenih okolnosti može zatražiti izmjene u korištenju odobrenog zajma, a HAMAG-BICRO može odobriti zatražene izmjene u korištenju zajma.

1.4. Rok i način otplate zajma:

Istekom krajnjeg roka korištenja zajma, počinje teći period počeka otplate zajma, nakon čega se zajam prenosi u otplatu.

Rok otplate zajma (s uključenim počekom) je 60 mjeseci od prijenosa zajma u otplatu.

Poček: 12 mjeseci.

Zajam se otplaćuje u kvartalnim ratama u iznosu i s dospeljećem određenim otplatnim planom koji će biti dostavljen po isplati sredstava zajma.

Ukoliko zajam neće biti u cijelosti iskorišten u krajnjem roku iskorištenja zajma, Korisnik zajma obavezan je o istome obavijestiti HAMAG-BICRO.

U vrijeme počeka, Korisnik zajma nije obavezan otplaćivati glavnica zajma, već samo kamatu.

Prijevremena otplata zajma moguća je uz prethodnu pisanu obavijest HAMAG-BICRO-u i bez plaćanja naknade za prijevremeni povrat zajma.

1.5. Kamatna stopa:

Redovna kamata: 0,25% godišnje, fiksna na iznos zajma.

Kamatna stopa je nepromjenjiva za cijelo vrijeme otplate zajma.

Kamata u razdoblju počeka: jednaka ugovorenoj redovnoj kamatnoj stopi, obračunava se i naplaćuje kvartalno.

Kamata u razdoblju korištenja: ne obračunava se.

Zatezna kamata: na sva dospjela, a nenaplaćena potraživanja, kao i na iznos zajma koji se koristi protivno ovom ugovoru, HAMAG-BICRO će zaračunati kamatu u visini zakonom propisane zatezne kamate.

1.6. Poticajna kamatna stopa i državna potpora

Zajam je odobren pod povoljnijim uvjetima od tržišnih te se Korisniku zajma isplatom sredstava zajma dodjeljuje državna potpora o čemu će HAMAG-BICRO poslati Korisniku zajma posebnu obavijest.

Iznos potpore male vrijednosti izračunava se na temelju Uredbe Komisije EU, broj 1407/2013, od 18. prosinca 2013. godine, o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju



Europska unija

HAMAG-BICRO sudjeluje u provedbi financijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija".



Europske unije na *de minimis* potpore i/ili Komunikaciji komisije o – Privremenom okviru za mjere državne potpore u svrhu podrške gospodarstvu u aktualnoj pandemiji covida-19 od 19.3.2020. (C(2020) 1863) i njenim izmjenama (dalje zajedno: Privremeni okvir).

Korisnik zajma potpisom ovog ugovora potvrđuje kako je upoznat sa činjenicom kako je zajam iz ovog ugovora, sukladno Uredbi Komisije EU, iz stavka 2. ove točke, plasiran uz državnu potporu koja se dodjeljuje korisnicima kroz poticajnu kamatnu stopu.

PRAĆENJE I KONTROLA NAMJENSKOG KORIŠTENJA ZAJMA TE NADZOR

Članak 2.

2.1. Praćenje i kontrola namjenskog korištenja zajma

HAMAG-BICRO je odobrio namjenski zajam. Prihvatljiva namjena ovog zajma utvrđena je u članku 1. ovog ugovora.

U ovom ugovoru o zajmu utvrđuje se namjena i pripadajući iznosi.

HAMAG-BICRO ima pravo kontrole namjenskog korištenja zajma kod krajnjeg korisnika.

Korisnik zajma u obvezi je namjenski koristiti zajam. Najkasnije u roku od 15 dana od iskorištenja ukupnog iznosa zajma Korisnik se obvezuje dostaviti HAMAG-BICRO-u ispis računa posebne namjene od datuma uplate zajma do datuma zadnje transakcije, tablicu namjenskog korištenja zajma i preslike plaćenih računa, temeljem čega HAMAG-BICRO utvrđuje namjensko korištenje.

Korisnik zajma se obvezuje na zahtjev HAMAG-BICRO-a dostaviti dokaze o ostvarenju rezultata provedbe projekta i drugu dokumentaciju.

U slučaju nenamjenskog korištenja zajma HAMAG-BICRO ima pravo otkazati ugovor o zajmu i zatražiti povrat cjelokupnog potraživanja po zajmu, uvećan za pripadajuću zakonsku zateznu kamatu.

U slučajevima u kojima se utvrdi nenamjensko korištenja dijela zajma ili propusti kod korištenja sredstava zajma, HAMAG-BICRO ima pravo penalizirati navedene propuste na više načina (dizanje kamatne stope na razinu zakonske zatezne kamatne stope na nenamjenski iskorišteni iznos zajma, prijevremeni povrat nenamjenski iskorištenog iznosa zajma i sl.), a sve u ovisnosti o vrsti propusta i iznosu nenamjenski iskorištenog iznosa zajma.

2.2. Nadzor

U svrhu provođenja kontrole namjenskog korištenja sredstava HAMAG-BICRO je ovlašten izvršiti provjeru korištenja odobrenog zajma obilaskom korisnika i njegovih poslovnih objekata, te uvidom u dokumentaciju na temelju koje je odobren zajam.

Korisnici kod kojih se prilikom kontrole utvrdi nenamjensko trošenje sredstava bit će penalizirani kako je navedeno u točki 2.1., a korisnika će se uvrstiti na popis korisnika koji nisu namjenski koristili sredstva.

Ukoliko korisnici ne izvrše sve obveze preuzete Ugovorom o zajmu, Zahtjevom za zajam, Otvorenim javnim pozivom i dokumentacijom koja je sastavni dio Otvorenog javnog poziva ili ne izvrši povrat nenamjenski odnosno neopravdano iskorištenih sredstava, HAMAG-BICRO će pokrenuti postupak prisilne naplate.



Europska unija

HAMAG-BICRO sudjeluje u provedbi financijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija".



Raskid ili otkaz ugovora o zajmu

Članak 3.

HAMAG-BICRO može otkazati ili raskinuti ovaj ugovor o zajmu u slučajevima koji su predviđeni Zakonom o obveznim odnosima (nenamjensko korištenje zajma, insolventnost korisnika zajma, prestanak pravne osobe, smrt korisnika i dr.), ugovorom o zajmu HAMAG-BICRO-a, a i u svakom od sljedećih slučajeva:

- Kašnjenja u ispunjenju (smatra se da je nastupilo kašnjenje u ispunjavanju obveza po zajmu u slučaju neplaćene 2 uzastopne rate zajma s pripadajućim kamatama) ili neispunjenja bilo koje obveze iz ugovora o zajmu,
- Dostavljanja neistinite dokumentacije kod odobrenja zajma ili tijekom realizacije zajma,
- Onemogućavanja obavljanja nadzora i namjenske kontrole korištenja zajma,
- Povrede obveze obavještanja o promjenama koje se upisuju u sudski i obrtni registar,
- Nepridržavanja bilo koje obveze ili odredbe iz ugovora o zajmu ili ovog programa ili nekorištenja sredstava zajma za ugovorene namjene.

HAMAG-BICRO je ovlašten otkazati daljnje korištenje zajma, odnosno tražiti povrat danog, odnosno preostalog dijela zajma u slučaju otvaranja postupka predstečajne nagodbe, stečaja, redovne likvidacije, odnosno duže nelikvidnosti korisnika zajma.

Smatrat će se da je HAMAG-BICRO otkazao ili raskinuo Ugovor o zajmu u trenutku kada Korisniku zajma uputi pisanu obavijest preporučenom poštom s povratnicom da je zbog neispunjenja ugovornih obveza i/ili kojeg drugog razloga predviđenog ovim Ugovorom, otkazan ili raskinut ovaj Ugovor i da je njegovo dugovanje u cijelosti dospjelo, te da je dužan odmah podmiriti dugovanje.

Instrumenti osiguranja

Članak 4.

Za osiguranje urednog podmirenja svih preuzetih obveza iz ovog ugovora, Korisnik zajma obvezuje se dostaviti HAMAG-BICRO-u:

- 1 (jednu) zadužnicu Korisnika zajma, potpisanu od ovlaštene osobe i potvrđenu kod javnog bilježnika, na iznos zajma, uvećanog za zakonske zatezne kamate, redovne kamate ugovorene u visini 0,25% (slovima: nulacijelihdvadesetpetposto) godišnje-nepromjenjiva, naknade, troškove i ostale sporedne tražbine

Trenutkom otkaza Ugovora dospijevaju na naplatu svi iznosi koje Korisnik zajma duguje ili će dugovati HAMAG-BICRO-u, a koji iznos uključuje glavnica, kamate, troškove i druge naknade, a HAMAG-BICRO ima pravo pokrenuti bilo koji instrument osiguranja predviđen ovim Ugovorom o zajmu.

U slučaju promjene nositelja OPG-a / promjene nositelja obrta i/ili prestankom postojećih članova zadruga Korisnik zajma je obvezan bez odgode dostaviti zadužnicu novog nositelja



Europska unija

HAMAG-BICRO sudjeluje u provedbi financijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija".



OPG-a/ nositelja obrta / zajedničkog obrta.

Za slučaj da HAMAG-BICRO iskoristi zadužnicu Korisnik zajma je dužan dostaviti HAMAG-BICRO-u na njegov prvi poziv novu zadužnicu.

Troškove u vezi pribavljanja instrumenata osiguranja i javnobilježničke ovjere potpisa na ovom ugovoru snosi isključivo Korisnik zajma.

Dostava ugovornih instrumenata osiguranja uvjet je za korištenje zajma.

Ostale obveze

Članak 5.

Za vrijeme trajanja zajma, odnosno, do otplate zajma, pored navedenog u ugovoru o zajmu, korisnik zajma/krajnji korisnik zajma u obvezi su i sljedeće:

- Dostavljati HAMAG-BICRO-u temeljna godišnja financijska izvješća, a po pisanom zahtjevu HAMAG-BICRO-a i drugu financijsku, poslovnu i ostalu dokumentaciju koju HAMAG-BICRO zatraži,
- Voditi poslovne knjige sukladno Zakonu o računovodstvu kad se steknu za to zakonski uvjeti,
- Kod pripajanja nekom drugom društvu i/ili spajanja s drugim društvom, donošenja odluke o ukidanju društva i za bilo koju drugu sličnu statusnu promjenu potrebno je informirati HAMAG-BICRO,
- Kod svih promjena: u vlasničkoj strukturi, povezanim osobama, osobama ovlaštenima za zastupanje, sjedišta, promjeni računa i slično, odmah po njihovoj provedbi obavijestiti HAMAG-BICRO,
- O svakoj promjeni adrese dostave odmah pisanim putem izvijestiti HAMAG-BICRO o novoj adresi dostave,
- Izvijestiti HAMAG-BICRO o svakom eventualnom znatnijem otuđenju ili daljnjem terećenju svoje imovine,
- U svom poslovanju postupati u skladu sa svim zakonskim i podzakonskim propisima, odlukama i uputama te naredbama i drugim aktima nadležnih tijela koji se odnose na njihovo poslovanje, zaštitu okoliša, zdravlje i zaštitu ljudi i imovine
- Zabraniti isplatu pozajmica za vrijeme otplate zajma bez izričite pisane suglasnosti HAMAG-BICRO-a.
- Zabrana povrata pozajmica vlasniku i povezanim osobama za vrijeme otplate zajma bez izričite pisane suglasnosti HAMAG-BICRO-a. Razina primljenih pozajmica u periodu otplate zajma ne smije biti manja od stanja istih prilikom odobrenja zajma

Zaštita osobnih podataka

Članak 6.

HAMAG-BICRO kao Voditelj obrade osobnih podataka prikuplja, obrađuje i koristi osobne podatke (kao što su identifikacijski podaci, kontakt podaci, financijski podaci, podaci o



Europska unija

HAMAG-BICRO sudjeluje u provedbi financijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija".



pokretnoj i nepokretnoj imovini i dr.) Korisnika zajma, zakonskih zastupnika, sudužnika, jamaca plataca, založnih dužnika i dr. sudionika, a sve u svrhu provedbe ovog Ugovora sukladno UREDBI (EU) 2016/679 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka).

Korisnik zajma i dr. ugovorne strane ovog ugovora suglasni su kako HAMAG-BICRO može dijeliti podatke sa drugim Agencijama, javnim tijelima, sudovima, nadležnim ministarstvima, tijelima EU, tijelima koja provode reviziju kao i drugim pravnim subjektima u svrhu izvršavanja ovog Ugovora.

Korisnik zajma i dr. ugovorne strane ovog ugovora imaju pravo na pristup, ispravak te pravo na ograničavanje obrade svojih osobnih podataka, pravo na brisanje nakon što protekne propisan rok čuvanja istih te pravo podnošenja prigovora Agenciji kao i nadzornom tijelu - Agenciji za zaštitu osobnih podataka, Martićeva ulica 14, 10000 Zagreb. Svoja prava Korisnik zajma i dr. ugovorne strane ovog ugovora mogu ostvariti na način da svoj zahtjev upute pisanim putem Službeniku za zaštitu podataka na adresu Ksaver 208, 10000 Zagreb ili na e-mail: zastita.podataka@hamagbicro.hr koristeći obrazac koji se nalazi na službenim stranicama HAMAG-BICRO-a.

Zaštita podataka

Članak 7.

Potpisom ovog ugovora, Korisnik zajma daje pristanak da HAMAG-BICRO prikuplja, obrađuje i koristi podatke iz ovog ugovora, kao i iz cjelokupne suradnje ostvarene s Korisnikom zajma u svrhu promidžbenih aktivnosti Programa ESIF (Europski strukturni i investicijski fondovi) mikro i mali zajmovi kao i u svrhu ispunjavanja propisanih standarda o transparentnosti podataka vezanih uz dodjelu potpora malih vrijednosti te ostalih obveza koje HAMAG-BICRO ima prema nadležnim institucijama; te pristaje na sudjelovanje u medijskom praćenju provedbe projekta (pristup poslovnim objektima, intervju, snimanje i sl.) bez naknade.

Korisnik zajma svojim potpisom ovog ugovora pristaje na javnu objavu svojih podataka te objavu podataka iz članka 2.2. ovog ugovora.

Obveza vidljivosti

Članak 8.

Kad god je primjenjivo, Korisnik zajma je dužan u javnim i medijskim nastupima, obznaniti kako je krajnji primatelj financijskog instrumenta "COVID - 19 zajam za obrtna sredstva" sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija 2014.-2020."

Ukoliko Korisnik zajma ima odgovarajuću mrežnu stranicu i odgovarajuće tehničke funkcionalnosti, dužan je na istoj objaviti logotip "ESIF FINANCIJSKI INSTRUMENTI", s pripadajućom izjavom o sufinanciranju, koji je dostupan na službenoj internetskoj stranici HAMAG-BICRO-a.

Korisnik zajma je dužan odazvati se pozivu Ministarstva regionalnog razvoja i fondova Europske unije i/ili Ministarstva gospodarstva i održivog razvoja i/ili HAMAG-BICRO-a za sudjelovanje na organiziranim događanjima informiranja i vidljivosti.

Ministarstvo regionalnog razvoja i fondova Europske unije i/ili Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja i/ili HAMAG-BICRO obavještavaju Korisnika zajma o organiziranim događajima informiranja i vidljivosti pravovremeno, najkasnije 3 radna dana prije dana njihova planiranog održavanja.



Europska unija

HAMAG-BICRO sudjeluje u provedbi financijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija".



Korisnik zajma prihvaća javnu objavu svojih podataka u popisu krajnjih primatelja financijskih instrumenata.

Revizijski trag i čuvanje dokumentacije

Članak 9.

Krajnji primatelj je obvezan čuvati sve podatke i dokumentaciju vezano uz projekt i financiranje istog kako bi se ispunili zahtjevi o reviziji i revizorskom tragu u skladu s čl. 125. st. 4. Uredbe (EU) br. 1303/2013, a radi omogućavanja provjere i usklađenost s nacionalnom zakonskom regulativom i regulativom EU te sa svim uvjetima financiranja.

Krajnji primatelj je obvezan osobito čuvati sve podatke i dokumentaciju vezano uz Subvenciju iz čl. 1.6. ovog Ugovora.

Krajnji primatelj je suglasan da će za potrebe provedbe revizije i/ili kako bi Ministarstvo regionalnog razvoja i fondove Europske unije moglo izvršiti evaluaciju u skladu s člancima 56. i 57. Uredbe (EU) br. 1303/2013., na zahtjev HAMAG-BICRO-a i/ili Ministarstva regionalnog razvoja i fondove Europske unije, svakodobno omogućiti pristup svojim internim revizorskim izvješćima kada su ona relevantna za revizorsku misiju / evaluaciju provedbe Financijskih instrumenata u okviru OPKK odnosno bez odgode pripremiti tražene i ostale relevantne informacije o statusu provedbe Financijskih instrumenata.

Krajnji primatelj je suglasan da se u svrhu revizije zatraženi/utvrđeni podaci mogu prosljediti nadležnim tijelima, osobito Ministarstvu regionalnog razvoja i fondova Europske unije, Ministarstvu gospodarstva i održivog razvoja, revizorskim tijelima RH, revizorima EK, Europskom revizorskom sudu, OLAF-u i ostalim tijelima koja imaju ovlasti revidiranja provedbe Financijskih instrumenata, te je suglasan istima po potrebi dopustiti pristup svojim poslovnim prostorijama, knjigama i evidencijama tijekom uobičajenog radnog vremena (ograničen pristup pojedinim podacima ne sprječava ovlaštena tijela u provođenju revizije).

Ugovorne strane potvrđuju da su svjesne ovlasti OLAF-a da provodi istrage, uključujući provjere i preglede na terenu, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) br. 883/2013, Uredbi (Euratom, EZ) br. 2185/96 i Uredbi (EZ, Euratom) br. 2988/95, uključujući njihove povremene izmjene i dopune, radi zaštite financijskih interesa EU, kako bi se utvrdilo je li došlo do prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se utječe na financijske interese EU u vezi s bilo kojom financijskom operacijom koja podliježe ovom Sporazumu.

Sukladno članku 140. Uredbe (EU) 1303/2013. sva popratna dokumentacija vezana uz izdatke za koje se prima potpora iz fondova za operacije mora se čuvati:

- najmanje 3 godine od 31. prosinca nakon predaje **računa u kojima su uključeni izdaci operacije** za koje su ukupni prihvatljivi izdaci manji od 1 milijun eura;
- u slučaju operacija, osim onih navedenih u prethodnom stavku, svi popratni dokumenti moraju biti raspoloživi u roku od 2 godine od 31. prosinca nakon predaje **računa u koje su uključeni završni izdaci dovršene operacije**.



Europska unija

HAMAG-BICRO sudjeluje u provedbi financijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija".



Dokumentacija se čuva ili u originalu ili, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, kao ovjerena preslika originala, odnosno u opće prihvaćenim medijima za pohranu podataka poput elektroničkih inačica originala ili dokumenata koji postoje samo u elektroničkoj verziji.

Ako dokumenti postoje samo u elektronskom obliku, korišteni računalni sustavi moraju zadovoljavati prihvaćene sigurnosne standarde koji osiguravaju da pohranjeni dokumenti udovoljavaju nacionalnim pravnim zahtjevima kako bi bili pouzdani za potrebe revizije.

Završne odredbe

Članak 10.

Ugovorne strane su suglasne da rok za prihvrat i potpis ovog ugovora od strane Korisnika zajma te rok za dostavu ugovorenih instrumenata osiguranja HAMAG-BICRO-u iznosi 8 (osam) dana od dana dostave ovog ugovora Korisniku zajma na potpis.

Ako Korisnik zajma ne vrati HAMAG-BICRO-u potpisani Ugovor o zajmu s instrumentima osiguranja u roku iz stavka 1. ovog članka, smatrat će se kako je odustao od zahtjeva za zajam te se HAMAG-BICRO oslobađa obveze isplate sredstava zajma.

Članak 11.

Stranke će sve eventualne sporove iz ovog ugovora rješavati sporazumno. U slučaju da se ne postigne sporazum, ugovara se mjesna nadležnost suda u Zagrebu.

Članak 12.

Ako se za neku od odredaba ovog ugovora naknadno utvrdi da je nišetna, ta činjenica neće imati utjecaja na valjanost njegovih ostalih odredaba, odnosno na valjanost ugovora kao cjeline, a strane ovog ugovora obvezuju se nišetnu odredbu zamijeniti valjanom koja će omogućiti ostvarenje svrhe radi koje je ovaj ugovor zaključen.

Članak 13.

Ovaj Ugovor sastavljen je u 2 (dva) istovjetna primjerka (izvornika) od kojih je 1 (jedan) primjerak za HAMAG-BICRO, a 1 (jedan) za javnog bilježnika.

Zakonski zastupnik Korisnika zajma obvezuju se ovjeriti svoj potpis na ovom Ugovoru kod javnog bilježnika.

Zakonski zastupnik ili ovlaštene osobe HAMAG-BICRO-a obvezuju se nakon što im Korisnik zajma dostavi ovjereni Ugovor, potpisati isti Ugovor i ovjeriti ga pečatom te Korisniku zajma dostaviti na mail skenirani Ugovor koji se smatra istovjetnim izvorniku.

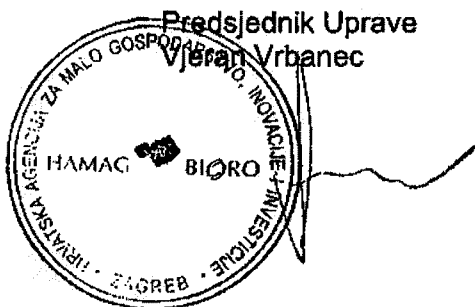
HAMAG-BICRO

Članica Uprave
Marijana Oreb

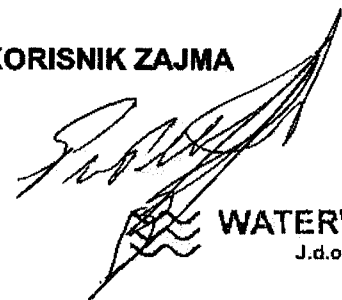


Europska unija

HAMAG-BICRO sudjeluje u provedbi financijskog instrumenta sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija".



KORISNIK ZAJMA



WATERWORLD
J.d.o.o. - SPLIT



Ja, javni bilježnik Jasna Matačić, Split, Ruđera Boškovića 9, potvrđujem da je stranka:

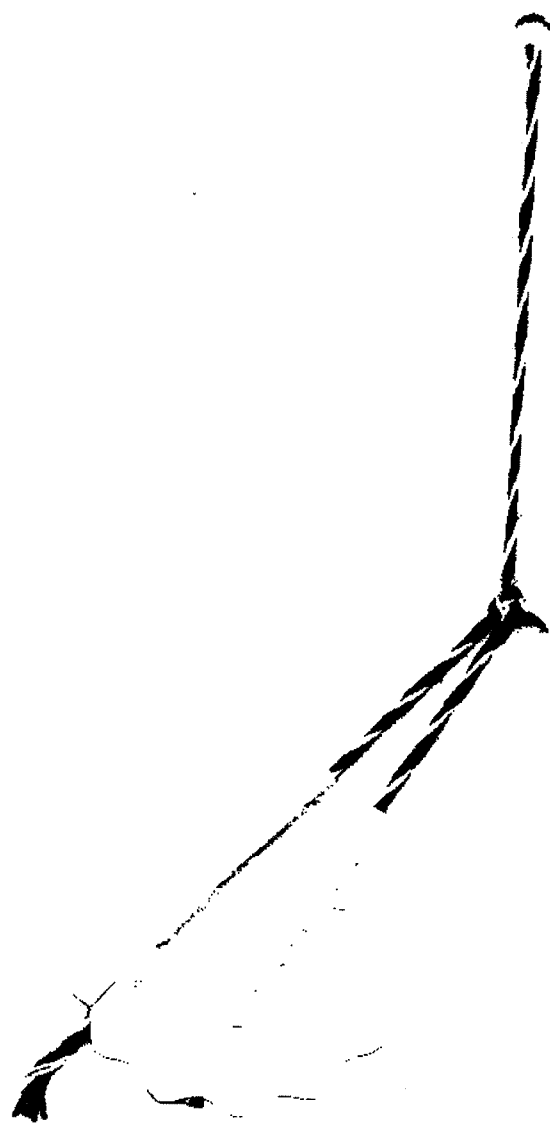
PETER VAN PELT, OIB 63359466150, SPLIT, ULICA SLOBODE 11, kao član uprave **WATERWORLD j.d.o.o., MBS 060299492, OIB 25443268658, SPLIT, PERIČIĆEVA 14**, u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisala pismeno. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnosioca pismena utvrdila sam temeljem boravišna iskaznica br. 5768524 PU Splitsko-dalmatinska, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 10,00 kn. Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 30,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 7,50 kn.

Broj: OV-6410/2021
Split, 13.07.2021.

Javni bilježnik
Jasna Matačić
Za javnog bilježnika
Javnobilježnički prisjednik
Milka Tošić

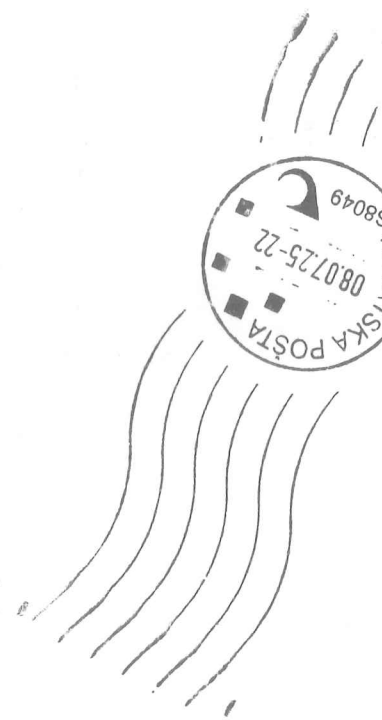




POŠTARINA PLAĆENA HP
U SORTIRNICI 10200 ZA



Ksaver 208, 10000 Zagreb, RH



14 -07- 2025

Stečajni upravitelj Maroje Stjepović
Preradovićeve ulica 25
10000 Zagreb

